



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO
URAD RS ZA INTELEKTUALNO LASTNINO

Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino izdaja na podlagi prvega odstavka 162. člena in prvega odstavka 162.a člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo) po uradni dolžnosti v zadevi nadzora nad zakonitostjo delovanja kolektivne organizacije Združenje skladateljev, avtorjev in založnikov za zaščito avtorskih pravic Slovenije - SAZAS, Špruha 19, 1236 Trzin, ki ga zastopa zakoniti zastopnik Matjaž Zupan, naslednji

S K L E P

Združenju skladateljev, avtorjev in založnikov za zaščito avtorskih pravic Slovenije - SAZAS (v nadaljevanju: Združenje SAZAS) se odredi, da odpravi kršitve določb Zakona o avtorski in sorodnih pravicah s tem, da:

I. v roku 15 dni od vročitve tega sklepa:

nadzornemu organu – Uradu Republike Slovenije za intelektualno lastnino, pošlje splošni obračun, seznam rednih članov in skupne sporazume z združenji uporabnikov.

II. v roku 3 mesecev od vročitve tega sklepa skupščina Združenja SAZAS sprejme:

1. letno poročilo organov upravljanja in nadzora o zbranih avtorskih honorarjih in nadomestilih, njihovi delitvi, izvajanju sporazumov iz 156. člena ter sporazumov s tujimi kolektivnimi organizacijami;

2. mnenje organov upravljanja in nadzora o revizijskem poročilu in mnenju pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja;

3. ukrepe Združenja SAZAS za odpravo nepravilnosti, ki jih je ugotovil pooblaščen revizor;

4. predlog finančnega načrta kolektivne organizacije, ki vključuje plan stroškov njenega poslovanja;

5. letni načrt, ki bo v skladu s prvim odstavkom 153. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah obravnaval načrt delitve prihodka med avtorske honorarje in stroške poslovanja.

III. V tem postopku stroški niso nastali.

O b r a z l o ž i t e v

Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino v skladu s prvim odstavkom 162. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: ZASP) nadzoruje, ali kolektivna organizacija izvaja naloge v skladu s tem zakonom. Če pristojni organ ugotovi kršitve določb ZASP, mora na podlagi prvega odstavka 162.a člena ZASP s sklepom odrediti kolektivni organizaciji, da v določenem roku odpravi ugotovljene kršitve določb zakona.

I. Urad lahko na podlagi drugega odstavka 162. člena ZASP kadarkoli, brez obrazložitve, zahteva poročila o poslovnih zadevah. Splošni obračun, ki ga določa 26. člen Statuta Združenja SAZAS, je temeljni dokument za delitev avtorskih honorarjev in predstavlja poročilo o načinu oblikovanja delilne mase (višina prihodkov, upoštevani statistični vzorec za obdelavo podatkov, meja za izplačilo avtorskih honorarjev, upoštevani stroški zaščite). Delitev avtorskih honorarjev je v skladu s 146. členom ZASP ena izmed ključnih nalog kolektivne organizacije. Če nadzorni organ nima možnosti pregleda temeljnega dokumenta za delitev posledično, ne more preveriti zakonitosti delovanja kolektivne organizacije. Urad je Združenje SAZAS na sestanku dne 25.9. in 4.10.2007 ter z dopisom št. 31221-21/2007-9 z dne 28.9.2007 pozval, da predloži splošni obračun, vendar je predsednik upravnega odbora to odklonil. S tem, ko Združenje SAZAS uradu kot nadzornemu organu ne predloži splošnega obračuna, ga ovira pri izvrševanju njegove naloge nadzora in krši drugi odstavek 162. člena ZASP.

Četrty odstavek 162. člena ZASP primeroma navaja, katere dokumente mora kolektivna organizacija posredovati pristojnemu organu. Odprta lista (na kar kaže beseda »predvsem«) pomeni, da mora kolektivna organizacija poleg dokumentov, ki so v določbi navedeni, pristojnemu organu posredovati tudi druge dokumente. Med takšne sodi seznam rednih članov, saj ga ni mogoče uvrstiti med poročila o poslovnih zadevah ali poslovne dokumente po drugem odstavku 162. člena ZASP. Iz statusa članstva (redno ali zunanje) v Združenju SAZAS izvirajo določene pravice in obveznosti. Redni člani imajo skladno s 17. členom Statuta pravico in dolžnost da sodelujejo v delu skupščine Združenja SAZAS ter da volijo in so izvoljeni v organe Združenja SAZAS, po 160. členu ZASP pa imajo pravico zahtevati, da eden ali več neodvisnih izvedencev na stroške kolektivne organizacije pregleda njeno poslovanje. Zunanji člani imajo v skladu z 18. členom Statuta pravico in dolžnost, da sodelujejo pri delu Skupščine, brez pravice glasovanje. Ne glede na določbe internih aktov Združenja SAZAS, pa kolektivna organizacije upravlja pravice vseh svojih članov pod enakimi pogoji. Če želi urad nadzorovati, ali kolektivna organizacija izvaja naloge v skladu z ZASP, kamor sodi tudi omogočanje izvrševanja pravic in dolžnosti članov, kot jih določata Statutu in ZASP, mora urad razpolagati s seznamom rednih članov Združenja SAZAS. S tem, ko Združenje SAZAS uradu seznama rednih članov noče posredovati, krši četrty odstavek 162. člena ZASP.

V skladu s četrtyim odstavkom 162. člena ZASP mora kolektivna organizacija pristojnemu organu posredovati tudi skupne sporazume z združenji uporabnikov. V poslovno-finančnem načrtu Združenja SAZAS za leto 2007, ki ga je sprejela 10. redna skupščina, je omenjen nov sporazum z radijskimi postajami posebnega pomena ter nov sporazum s kabelskimi operaterji. Nobenega od teh sporazumov Združenje SAZAS ni posredovalo uradu, s čimer je bil kršen četrty odstavek 162. člena ZASP.

II. Prvi odstavek 161. člena ZASP določa, da mora kolektivna organizacija za vsako poslovno leto v roku šestih mesecev po njegovem zaključku sprejeti oziroma pridobiti:

1. letna poročila organov upravljanja in nadzora o zbranih avtorskih honorarjih in nadomestilih, njihovi delitvi, poslovanju kolektivne organizacije, izvajanju sporazumov iz 156. člena tega zakona ter sporazumov s tujimi kolektivnimi organizacijami;
2. poročilo revizijske gospodarske družbe o opravljenem pregledu računovodskih izkazov skupaj z mnenjem pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja

kolektivne organizacije s tem zakonom, notranjimi akti kolektivne organizacije in sporazumi, ki jih je ta sklenila z drugimi;

3. mnenje organov upravljanja in nadzora o poročilu in mnenju iz prejšnje točke;
4. ukrepe, če je pooblaščen revizor ugotovil nepravilnosti v njenem poslovanju;
5. predlog finančnega načrta kolektivne organizacije za naslednje leto, ki vključuje plan stroškov njenega poslovanja.

Iz zapisa sklepov 10. redne skupščine Združenja SAZAS, ki je bila sklicana 5.6.2007, izhaja, da je skupščina obravnavala in potrdila: poročilo predsednika Upravnega odbora Združenja SAZAS, finančno poročilo za poslovno leto 2006, letno poročilo za poslovno leto 2006, revizorjevo poročilo za leto 2006, poslovno-finančni načrt za leto 2007, letni načrt Združenja SAZAS za leto 2007, poročilo predsednika Odbora za zaščito avtorskih pravic (OZAP), poročilo nadzornega odbora Združenja SAZAS in poslovno finančni načrt Združenja SAZAS za leto 2007 ter poročilo predsednika Disciplinskega razsodišča Združenja SAZAS.

1. Letna poročila organov upravljanja in nadzora morajo v skladu s 1. točko 161. člena ZASP vsebovati podatke o zbranih avtorskih honorarjih in nadomestilih, njihovi delitvi, poslovanju kolektivne organizacije, izvajanju sporazumov iz 156. člena ter sporazumov s tujimi kolektivnimi organizacijami.

Iz skupščinskega gradiva ni mogoče jasno ugotoviti, koliko sredstev je bilo v letu 2006 dejansko zbrano in razdeljeno med vse imetnike pravic, koliko med domače in koliko med tuje. Prav tako ni razviden dejanski znesek promocijskega sklada, ki je bil v letu 2006 porabljen, v nobenem dokumentu tudi ni pojasnjeno komu in po kakšnih kriterijih so se sredstva iz sklada delila. Urad na podlagi gradiva, ki ga je skupščina obravnavala, ugotavlja, da noben dokument, vključno z letnim poročilom predsednika upravnega odbora in poročilom predsednika OZAP, ne vsebuje tistih podatkov o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil, ki so potrebni, da posamezni avtor lahko ugotovi, po katerih pravilih in kriterijih so se avtorski honorarji in nadomestila delili in posledično preveri, ali je bil njegov avtorski honorar pravilno izračunan. V skladu s 26. členom Pravilnika o zaščiti avtorskih pravic in delitvi honorarjev Združenja SAZAS se avtorski honorarji delijo na podlagi splošnega obračuna, ki ga na predlog OZAP potrdi upravni odbor. Splošni obračun vsebuje med drugim: seznam reparticijskih skladov, ki so vključeni v obračun, razporeditve prihodkov v sklade po virih in obdobjih, obliko dokumenta in vir podatkov za določanje višine prihodkov, ki se vključijo v sklad, način vključitve prihodkov v sklad, z razlago, statistični vzorec za obdelavo programskih podatkov in mejo za izplačilo avtorskih honorarjev. Splošni obračun je torej temeljni dokument za delitev avtorskih honorarjev in dejansko predstavlja poročilo o načinu oblikovanja delilne mase. Kot tak bi moral biti vključen v letno poročilo, tako da bi o njem odločala tudi skupščina, urad pa ugotavlja, da ga skupščina ni obravnavala.

V gradivu ni zadostnih informacij o izvajanju sporazumov z uporabniki in tujimi kolektivnimi organizacijami. Nekaj sporazumov je površno omenjenih, manjkajo pa podrobnejša pojasnila o izvajanju sporazumov z uporabniki in s tujimi kolektivnimi organizacijami, kot to zahteva 1. točka 161. člen ZASP.

S tem, ko letna poročila niso vsebovala popolnih podatkov o zbranih avtorskih honorarjih in nadomestilih, njihovi delitvi, izvajanju sporazumov iz 156. člena ter sporazumov s tujimi

kolektivnimi organizacijami, skupščina teh vprašanj ni obravnavala, zato je bila kršena 1. točka 161. člena ZASP.

2. Na podlagi zapisa sklepov 10. redne skupščine Združenja SAZAS urad ugotavlja, da Skupščina ni obravnavala in sprejela mnenj organov upravljanja in nadzora o poročilu revizijske gospodarske družbe o opravljenem pregledu računovodskih izkazov ter o mnenju pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja kolektivne organizacije s tem zakonom, notranjimi akti kolektivne organizacije in sporazumi, ki jih je ta sklenila z drugimi. Sprejem takšnega mnenja organov upravljanja in nadzora zahteva 3. točka prvega odstavka 161. člena ZASP, zato ravnanje, ki je v nasprotju s to določbo pomeni njeno kršitev.

3. Urad je na podlagi zapisa sklepov 10. redne skupščine Združenja SAZAS nadalje ugotovil, da Skupščina ni sprejela ukrepov, ki jih je dolžna v skladu s 4. točko prvega odstavka 161. člena ZASP, kadar pooblaščen revizor ugotovi nepravilnosti v delovanju kolektivne organizacije. Pooblaščen revizorka, Mateja Vrankar, je v poročilu o pregledu pravilnosti in skladnosti poslovanja Združenja SAZAS, izdelanem na podlagi 161. člena ZASP, podala mnenje s pridržkom glede v letu 2006 izvedene delitve sredstev, prejetih za pretekla leta, med avtorje v delu, ki se nanaša na male pravice. Kot ugotavlja pooblaščen revizorka, so se sredstva, ki jih je Združenje SAZAS prejelo kot plačilo terjatev, nastalih v letih pred letom 2005, delila med avtorje na podlagi točk, ki so jih posamezni avtorji dosegli za predvajanja v letu 2005, ne pa v letih, na katera so se prejeta plačila nanašala. Čeprav Pravilnik o zaščiti avtorskih pravic in delitvi honorarjev nima izrecnih določil od delitvi takšnih sredstev, bi bila po mnenju pooblaščen revizorke delitev prejetih plačil na podlagi točk, ki so jih avtorji dosegli v letu, na katerega se prejeto plačilo nanaša, bolj skladna z v statutu določenimi načeli delitve avtorskih honorarjev. Kot izhaja iz zapisa sklepov 10. redne skupščine Združenja SAZAS, skupščina ni sprejela nobenih ukrepov za odpravo ugotovljenih kršitev, niti o ukrepih ali samih ugotovljenih kršitvah ni razpravljala. S tem je Združenje SAZAS kršilo 4. točko prvega odstavka 161. člena ZASP.

4. Poslovno finančni načrt, ki ga je obravnavala in sprejela 10. redna skupščina Združenja SAZAS, ni ustrezno razdelan, tako da ob koncu poslovnega leta ne bo mogoče preveriti, ali je bil uresničen ali ne. Dokument, ki ga je sprejela skupščina, ne vsebuje obrazloženega finančnega načrta kolektivne organizacije – obrazložene ocene, koliko bo v letu 2007 prihodkov in koliko stroškov. Ker skupščina ni sprejela predloga finančnega načrta, kot ga zahteva 5. točka prvega odstavka 161. člena ZASP, je podana kršitev te določbe.

5. V skladu s prvim odstavkom 153. člena ZASP mora kolektivna organizacija prihodek iz svoje dejavnosti nameniti za avtorske honorarje članov in za pokrivanje stroškov poslovanja, v skladu z letnim načrtom, ki ga sprejme skupščina kolektivne organizacije. Kot je razvidno iz zapisa sklepov 10. redne skupščine Združenja SAZAS, je skupščina obravnavala in sprejela letni načrt Združenja SAZAS za leto 2007, vendar pa ta ne vsebuje zakonsko določenih vsebin. Letni načrt, ki je bil obravnavan na skupščini, opredeljuje naloge organov Združenja SAZAS, naloge Strokovno administrativno tehnične službe (SATS) in z enim stavkom omeni selitev v nove poslovne prostore ter prodajo nepremičnine Združenja SAZAS. Urad ugotavlja, da letni načrt ne vsebuje nobenih podatkov, obrazložitev, predlogov ali predvidevanj glede avtorskih honorarjev, ki naj bi bili razdeljeni, in glede stroškov, ki naj bi nastali, v letu 2007. Temeljit letni načrt je nujno

potreben, saj omogoča, da se ob koncu poslovnega leta preveri ali so bili prihodki kolektivne organizacije namenjeni avtorskim honorarjem članov in pokrivanju stroškov poslovanja v skladu s sprejetim letnim načrtom. Obravnava in sprejem letnega načrta na skupščini omogoča članom Združenja SAZAS, da neposredno vplivajo na razporeditev prihodka svoje kolektivne organizacije, in je eden izmed ključnih mehanizmov nadzora nad njenim poslovanjem. Ker 10. redna skupščina ni sprejela letnega načrta, ki bi obravnaval načrt delitve prihodka med avtorske honorarje in stroške poslovanja, je Združenje SAZAS kršilo prvi odstavek 153. člena ZASP.

Navedene kršitve pod točko II. lahko Združenje SAZAS odpravil le tako, da skupščina obravnava vse navedene dokumente. Urad meni, da je rok 3 mesecev primeren, saj z večino dokumentov Združenje SAZAS že razpolaga, v tem času pa je tudi po Statutu mogoče sklicati skupščino.

III. V skladu z 22. členom Zakona o upravnih taksah se za ta sklep taksa ne plača.

S tem je izrek sklepa obrazložen.

Pouk o pravnem sredstvu:

Ta sklep je dokončen v upravnem postopku. Zoper njega ni pritožbe, možna pa je tožba v upravnem sporu, ki se vloži pri Upravnem sodišču v tridesetih (30) dneh od vročitve sklepa.

Datum: 26.10.2007

Številka: 31221-21/2007-11

Postopek [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]



Biserka Strel
dr. Biserka Strel
DIREKTORICA

Sklep vročiti:

- zakonitemu zastopniku Združenja SAZAS, osebno
- arhivu, tu